

特集

# 新発田まつり

3年ぶりに開催!!

8月27日(土)～29日(月)は  
諏訪神社周辺に  
臨時露店も出店するよ!  
出店時間=各日午前9時  
30分～午後9時



## 金魚台輪 地域廻り

8月20日(土)から  
29日(月)まで、各  
町内で金魚台輪  
が廻ります



問合せ先 城下町新発田まつり開催実行委員会  
(新発田市観光協会員、☎26・6789)

新型コロナウイルス感染症の影響により、2年連続で中止となっていた「城下町新発田まつり」。市の伝統文化の継承と繁栄、そして、感染症の影響で冷え込む社会からの復興を祈念し、3年ぶりに開催します。

今回の特集では、各催しに加え、新発田まつりにとって欠かせない「台輪」に焦点を当て、その伝統と文化、そして携わる人たちの思いを紹介します。

実施の可否は、「エフエムしばた」などでお知らせします。また、実施に伴う交通規制など、詳しくは「城下町新発田まつりプログラム」をご覧ください。

※催しごとに感染症対策が異なります。ご理解とご協力をお願いします

## 市街地花火と和太鼓の饗宴

■時間=午後6時15分～8時頃(予備日は24日※、和太鼓は雨天中止)

【花火打ち上げ場所】陸上自衛隊新発田駐屯地及び新発田城址公園

【和太鼓演奏場所】新発田城址公園

【内容】和太鼓演奏を皮切りに、2か所を舞台にした仕掛け花火や音楽に合わせた打上げ花火が、まつりを彩ります

▼午後6時15分～…和太鼓演奏 ▼午後7時30分～…市街地花火

8/23



## 奉納台輪

■時間=午前5時～8時

【ところ】各町内～諏訪神社

【内容】6町内の台輪が、諏訪神社に奉納されます

▼午前6時50分頃…武者溜り付近で「一斉あおり」



8/27



## しばたっ子の祭典

■時間=午後2時～4時30分

【ところ】ヨリネスしばた札の辻広場

【内容】元気あふれるしばたっ子による、太鼓や金管楽器の演奏、神楽の披露

## 子ども広場

■時間=午後1時～4時30分

【ところ】ヨリネスしばた札の辻広場

【内容】新発田城のふわふわ、大型トランポリン、金魚台輪のぬり絵などのアトラクション



8/28



## まつりパレード

■時間=午後6時30分～9時(小雨決行)

【ところ】本町交差点～石川小路交差点

【内容】企業や団体による山車やパフォーマンスなど



## 帰り台輪

■時間=午後6時～10時頃

【ところ】諏訪神社～大栄町交差点～中央町交差点～各町内

【内容】6町内による台輪の運行

▼午後7時20分頃…立売通りで「一斉あおり」



8/29



新型コロナウイルス感染症の状況により、各催しの内容を変更する場合があります



奉納台輪



帰り台輪

## しばた台輪

台輪が諏訪神社の祭礼に参加したのは今から296年前、江戸時代の享保11（西暦1726）年といわれ、諏訪神社の神輿の行列に加わり町を廻っていました。その行事は戦中の昭和17年を最後に途絶えてしまいましたが、同22年に奉納台輪と帰り台輪のみ復活し、現在に至ります。



新発田台輪連絡協議会 会長  
五十嵐 浩さん

「新発田まつり」が2年続けて中止になり、「若い衆の気持ちが台輪から離れてしまわないか」という不安もありましたが、今年はまつりが開催され、台輪が運行できるということで大変うれしく思います。

これまで50年近く台輪に携わってきて、改めてまつりは1年の大きな節目であり、大切な伝統だと実感しました。運行にあたり、さまざまな制限はありますが、新発田まつりと台輪への思いを込めて、6町内の台輪が精いっぱいあおり、市民の皆さんといっしょに盛り上げていきます。

6町内：下町、泉町、上町、四之町、三之町、両町



## 金魚台輪

明治初期に竹細工師の矢代周平氏が考え出したのが起源といわれ、もとはろうそくなどの明かりをともして遊ぶ「灯玩」というおもちゃの一種。

まつりパレードでは大型の山車も登場し、大小の金魚が市中を泳ぎ回る姿は壮観です。



三之町町内会 会長  
藤田昌樹さん

例年、金魚台輪地域廻りの時期は、町内に子どもたちの元気な声が響き渡ります。三之町町内会では、まつりが中止されていた間も子どもたちが金魚台輪を製作し、町内の格納庫に飾ってきました。

行事を行うのが難しい時代だからこそ、私たちが柔軟に対応しながら、誇りであるこの伝統文化を次の世代につないでいきたいです。



▲三之町町内会の金魚台輪

# まつりを彩る 2つの「台輪」

### 熱中症に注意しましょう

- ▼こまめに水分を補給しましょう
- ▼日陰や日傘、帽子などで暑さを避けましょう
- ▼屋外で周りの人と距離が保てる時は、適宜マスクを外しましょう



### 新潟県公式LINE「新型コロナウイルス対策パーソナルサポート」の登録にご協力ください

施設などを利用した方の感染が判明した場合などに、県から注意喚起が届きます。



▲登録用

### 新型コロナウイルス感染症接触確認アプリ「COC OA」の登録にご協力ください

感染者と接触した可能性がある場合に通知を受け取れ、検査の受診など保健所のサポートを早期に受けられます。



▲App Store



▲Google Play

新発田まつりに来場される方へ

## 新型コロナウイルス感染症対策にご協力ください

### 来場前にご確認ください

以下に該当する方は、来場を控えてください

- ▼37.5度以上の発熱がある
- ▼咳、のどの痛み、身体の倦怠感などの症状がある
- ▼本人や家族、同居人が感染した、もしくは感染が疑われる場合

### 来場時のお願い

- ▼マスクを着用する
- ▼大声を出さない
- ▼密集を避ける
- ▼ソーシャルディスタンスを確保する
- ▼まつり会場での飲食禁止（水分補給は、人混みとなっていない場所へ移動して、行ってください）



大声禁止



まつり会場  
飲食禁止

※露店周辺での飲食はできません。飲食類を扱う露店はテイクアウトのみの営業です